

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE OF CONFORMITY



10190
ДСТУ EN ISO/IEC 17065

Зареєстровано в реєстрі

ДП “Рівнестандартметрологія” за **UA.TR.037.00356-18**

Зареєстровано в реєстрі ГП «Рівнестандартметрологія» под № /

Registered at the Record of SE “Rivnestandartmetrology” under №

Термін дії з **04 грудня 2018р. до 01 листопада 2019р.**

Срок действия с / Term of validity is from

2710

Продукція

Паливо дизельне ULSD 10 PPM

Продукция/

Product

код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД

код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам

Соответствует требованиям/
Comply with the requirements

Технічного регламенту щодо вимог до автомобільних бензинів,
дизельного, суднових та котельних палив. (Додаток 3)

ДСТУ 7688:2015 таблиця 1 за показниками 1, 4, 5, 6, 13, 15, 16, 17

(як паливо дизельне ДП-П-Євро5-В0)

з вмістом сірки до 10 мг/кг

Виробник (и)

Производитель (и)/
Producer (s)

“RELIANCE INDUSTRIES LIMITED”, Indian, Willege Meghpar, Padana,
Taluka-Lalpur, Індія

Сертифікат видано

Сертификат выдан/
Certificate is issued to

«CORAL ENERGY DMCC», UNIT NO: 410, PLATINUM TOWER PLOT, NO: JLT-PH1-12,
JUMEIRAN LAKES TOWERS, DUBAI, UAE, Дубаї, Об'єднані Арабські Емірати

Додаткова інформація

Дополнительная информация/
Additional information

Паливо дизельне ULSD 10 PPM в кількості 5421218 кг (6463063 літри);
виготовлене у листопаді 2018р.; довіреність №01/О від 23.11.2018р.; інвойс № 392
від 28.11.2018р.; коносаменти № А, № В від 22.11.2018р.; маніфести до
коносаментів б/н від 22.11.2018р.; паспорт продукції № 33506/18-IST/LAB (А) від
20.11.2018р.; генеральні акти зливу №№ 1/1, 1/2 від 03.12.2018р.; акт берегових
замірів № 30 від 03.12.2018р.; акти повідомлення №№ 1/1, 1/2 від 03.12.2018р.;
акти невідповідності №№ 1/1, 1/2 від 03.12.2018р. Термін придатності до
застосування - 1 (один) рік.

Сертифікат видано органом з сертифікації

Сертификат выдан органом сертификации/
Certificate is issued by the certification body

ООВ ДП “Рівнестандартметрологія”, м. Рівне, вул.
Замкова, 31, призначення №UA.TR.037 від 04.08.2014р.;
атестат акредитації №10190 від 13.03.2017р. до
05.02.2020р.

На підставі

На основании/
On the grounds of

протоколу випробувань: №1946/18KP від 04.12.2018 р. виданий ВЦ ТОВ
«Інспекторат України» юридична адреса: 65044, Одеська обл., м. Одеса,
Приморський р-н., провулок Удільний, будинок 1; місцезнаходження ВЦ: м. Київ,
вул. Кирилівська, 69 (атестат акредитації №2Н710 від 29.07.2018 р. до 28.07.2023 р.)

Керівник органу з сертифікації

Руководитель органа сертификации/
Director of the certification body

МП МП/Stamp



(ім'я) / (подпись) / (signature)

А.І. Камінський

(ініціали, прізвище) / (инициалы, фамилия) / (initials, family name)

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних
органу з сертифікації, що розміщена на smc.rv.ua,
або за тел. (0362) 26-67-20; (0362) 26-08-72, (0362) 26-15-70

To Whom It May Concern

This copy is being provided for courtesy purposes only, and does not give any person or company other than our named client a right to rely on these results. No warranties, express or implied, including the warranty of due diligence and care mentioned elsewhere, shall extend to any party other than such named client.

Report no. 13801/13805836 .00.1/18
 Report date 02/Dec/2018
 Object GANJA
 Product ULSD 10 PPM
 Location KHERSON, UKRAINE - BLACK SEA, Oil Terminal
 Outturn date 03/Dec/2018

ULLAGE REPORT ARRIVAL

Tank	Ullage cm	Ullage corr cm	TOV Liters	Free Water		GOV Liters	Temp °C	Density 20°C	Metric Tons
				cm	Liters			Density at actual temp.	
1	369.5	369.5	851,555	Traces		851,555	9.50	0.8426	717.520
2	171.5	171.5	1,181,755	Traces		1,181,755	9.90	0.8422	995.274
3	179.5	179.5	1,124,885			1,124,885	10.40	0.8419	947.041
4	194.0	194.0	756,840			756,840	10.60	0.8419	637.184
5	173.0	173.0	1,314,320			1,314,320	10.90	0.8415	1,108.000
6	164.5	164.5	1,223,930			1,223,930	11.90	0.8409	1,029.203
			TOV Liters			6,453,265			
			FW Liters						
			GOV Liters			6,453,265			
			Metric Tons Vacuum			5,432,222			
			ROB Information			DRAFT			
			ROB LIQUID OIL			FORE m 3.80			
			ROB FW			AFT m 3.80			
			ROB NON LIQUID			CORRECTIONS			
			TOTAL ROB VOLUME			TRIM Nil			
			AVERAGE TEMP. °C 10.60			LIST Nil			
			Connector Type V Lock			SURVEY DATE 02/Dec/2018			
			Sea condition Swell			SURVEY TIME			
			Gauge Equipment UT1			WATER PASTE Kolor Kut			
						Equipment Number G20779			

Remarks Tables applied: GOST 3900-85 (No Interpolation)
 Calibration tables were issued by ZAO "Krasnoe Sormovo" on 15.09.2016.
 Ship's UT1 was checked with Saybolt Manual tapt Ser. No. 17 and Therm Probe Ser. No. 7-12569.
 The density of cargo was obtained from the Loadport Quality Certificate and recalculated to 20°C.

Signed Chief Officer
 (Ships officer / Name & Rank)



Saybolt Inspector:
 D.Zhydenko



Fast, to the point. Time is money.